

ترم بندی مترجمی زبان انگلیسی

ترم اول														
ترم دوم					ترم سوم									
ردیف	دروس	واحد	پیشنیا	نوع	ردیف	درس	واحد	پیشنیاز	نوع	ردیف	درس	واحد	پیشنیاز	نوع
۱	خواندن انگلیسی پایه	۲	-		۱	خواندن انگلیسی پیشرفته	۲	خواندن پایه		۱	مبانی زبانشناسی	۲	-	
۲	دستور پایه انگلیسی	۲	-		۲	دستور انگلیسی پیشرفته	۲	دستور پایه		۲	اصول و راهکارهای ترجمه	۲	-	
۳	مهارت های مطالعه یادگیری	۲	-		۳	آشنایی با نثر انگلیسی	۲	-		۳	ویرایش فارسی	۲	ساخت زبان فارسی	
۴	نگارش فارسی	۲	-		۴	ساخت زبان فارسی	۲	-		۴	آشنای با شعر انگلیسی	۲	-	
۵	نگارش پایه انگلیسی	۲	-		۵	نگارش انگلیسی پیشرفته	۲	نگارش پایه		۵	داستان کوتاه و رمان در ادبیات انگلیسی	۲	خواندن انگلیسی پیشرفته	
۶	مهارت های شنیداری و گفتاری پایه	۲	-		۶	مهارت های شنیداری و گفتاری پیشرفته	۲	شنیداری پایه		۶	مکاتبات انگلیسی	۲	نگارش انگلیسی پیشرفته	
۷	فن بیان	۲	-		۷	ادبیات معاصر فارسی	۲	-		۷	زبان دوم (۲)	۲	زبان دوم (۱)	
۸	دروس عمومی	۲	-		۸	زبان دوم (۱)	۲	-		۸	خواندن متون رسانه ای و مطبوعات	۲	خواندن انگلیسی پیشرفته	
					۹	درس عمومی	۲	-		۹	عمومی	۲		
	جمع کل	۱۶				جمع کل	۱۸				جمع کل	۱۸		

ترم شش					ترم پنج					ترم چهار				
نوع	پیشنیاز	واحد	درس	ردیف	نوع	پیشنیاز	واحد	درس	ردیف	نوع	پیشنیاز	واحد	دروس	ردیف
	اصول و راهکارهای ترجمه و ترجمه و فناوری	۲	ترجمه اصطلاحات و عناصر فرهنگی	۱		-	۲	اصول و روش تدریس	۱		مبانی زبانشناسی	۲	زبانشناسی کاربردی	۱
	اصول و راهکارهای ترجمه و فناوری ترجمه	۲	ترجمه دیداری شنیداری	۲		بررسی آثار ترجمه شده اسلامی(۱)	۲	ترجمه متون اسلامی از فارسی	۲		-	۲	ادبیات پایداری	۲
	زبانشناسی کاربردی	۲	تحلیل مقابله ساخت فارسی و انگلیسی	۳		ترجمه متون علوم انسانی از انگلیسی	۲	ترجمه متون علوم انسانی از فارسی	۳		-	۲	بررسی آثار ترجمه شده اسلامی(۱)	۳
	اصول و روش تدریس	۲	روش تدریس مهارتها	۴		بررسی آثار ترجمه شده اسلامی(۱)	۲	بررسی آثار ترجمه شده اسلامی(۲)	۴		خواندن متون رسانه ای و مطبوعات	۲	ترجمه متون رسانه ای و مطبوعاتی	۴
		۲	درس عمومی	۵		زبانشناسی کاربردی	۲	مبانی نظری ترجمه	۵		اصول و راهکارهای ترجمه	۲	ترجمه متون علوم انسانی از انگلیسی	۵
	-	۲	ترجمه شفاهی بیابی	۶		-	۲	ترجمه و فناوری	۶			۲	اصول و روش تحقیق	۶
	زبان دوم(۴)	۲	زبان دوم(۵)	۷		-	۲	فن بیان	۷			۲	آشنایی با بازار ترجمه	۷
	ترجمه متون علوم انسانی از فارسی	۲	ترجمه متون اسلامی از انگلیسی	۸		زبان دوم(۳)	۲	زبان دوم(۴)	۸		زبان دوم(۲)	۲	زبان دوم(۳)	۸
	اصول و راهکارهای ترجمه، و ترجمه و فناوری	۲	ترجمه ادبیات	۹			۲	درس عمومی	۹			۲	درس عمومی	۹
				۱۰					۱۰					۱۰
		۱۸	جمع کل				۱۸	جمع کل				۱۸	جمع کل	

					ترم هشت					ترم هفت				
نوع	پیشنیاز	واحد	درس	ردیف	نوع	پیشنیاز	واحد	درس	ردیف	نوع	پیشنیاز	واحد	دروس	ردیف
				۱		ترجمه اسناد رسمی	۲	ترجمه قراردادها و مکاتبات تجاری	۱		ترجمه متون علوم انسانی از فارسی	۲	ترجمه اسناد رسمی	۱
				۲		ترجمه اسناد رسمی	۲	پروژه کارورزی	۲		اصول و راهکارهای ترجمه و ترجمه و فناوری	۲	ترجمه متون علمی و تخصصی	۲
				۳		اصول و راهکارهای ترجمه و ترجمه و فناوری	۲	حوزه های نوین ترجمه	۳		اصول روش تحقیق	۲	پژوهش در مطالعات ترجمه	۳
				۴		ترجمه شفاهی همزمان	۲	آشنایی با محیط های ترجمه شفاهی	۴		اصول روش تحقیق	۲	آزمون سازی	۴
				۵		ترجمه متون علوم انسانی از فارسی	۲	ترجمه تشریحی	۵		ترجمه شفاهی پیاپی	۲	ترجمه شفاهی همزمان	۵
				۶		تربیت بدنی (۱)	۱	ورزش (۱) تربیت بدنی (۲)	۶		مبانی زبانشناسی	۲	واژه شناسی و اصطلاح شناسی	۶
				۷			۲	درس عمومی	۷			۱	تربیت بدنی (۱)	۷
				۸			۰	روخوانی قرآن کریم	۸			۲	درس عمومی	۸
				۹			۲	درس عمومی	۹					
			جمع کل				۱۵	جمع کل				۱۵	جمع کل	